

異文化をつなぐ通訳(者): コミュニティ通訳の事例から

11月16日(水) 12:10 - 12:50

場所 iCoToBa Activity Space セミナーはオンラインでも視聴いただけます!



スピーカー
吉田 理加 氏

(外国語学部 ヨーロッパ学科 スペイン語圏専攻 /
大学院国際文化研究科 コミュニティ通訳学コース担当教員)

視聴方法

県大のOffice365 Teamsで
「コードでチームに参加する」に チームコード「4jw5fa8」を入力し、
「Global / iCoToBa」のチームに参加してください。前日までに、
セミナーを視聴するためのZOOMのリンクをお知らせします。

「透明人間」や「翻訳機械」または「文化の懸け橋」などという様々なメタファーで表現されることが多い通訳(者)とはどのような役割を担っているのでしょうか。

「正しい通訳」とはことばをそのまま訳すことなのか、「異文化の説明」をすることなのか、コミュニティ通訳の事例も紹介しながら皆さんと考える機会にしたいと思っています。ご参加をお待ちしています。